

(Translated from Arabic)

**Permanent Mission of the Kingdom
of Saudi Arabia to the United Nations Office
at Geneva**

Ref: 413/6/8/1/1141

Date: 12 February 2015

The Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia to the United Nations Office at Geneva presents its compliments to the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association and the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders and, with reference to their joint urgent appeal No. SAU 14/2014 of 8 December 2014 requesting information about the sentence pronounced against Waleed Abu Al-Khair, has the honour to transmit the following reply from the Kingdom's Government:

1. Additional information and comments on the allegations:

The facts as portrayed in the allegations are inaccurate. The person concerned was questioned by the Bureau of Investigation and Public Prosecution in conformity with article 14 of the Code of Criminal Procedure of 2001 ("The Bureau of Investigation and Public Prosecution shall conduct its activities in accordance with its Statute and the implementing regulations thereof") and with article 3 of the Bureau's Statute ("The Bureau shall, in accordance with its Statute and the implementing regulations thereof, undertake the following activities: (a) investigate offences; (b) decide whether to institute proceedings or close the case in accordance with the regulations; (c) conduct prosecutions before judicial bodies in accordance with the implementing regulations.") He was indicted and sent for trial on charges of showing contempt for the Kingdom's judiciary, impugning the probity of a judge and perverting the course of justice. His case file was referred to the competent court under article 126 of the Code of Criminal Procedure of 2001 which stipulates that: "If, having completed the investigation, the investigator is of the opinion that there is sufficient evidence against the accused person, the case shall be referred to the competent court and summons to appear before it shall be served on the accused". Waleed Abu Al-Khair was found guilty of showing contempt for the Kingdom's judiciary and was sentenced to 3 months' imprisonment on that count.

On 26 Dhu'lqa`dah A.H. 1434 [2 October 2013], Waleed Abu Al-Khair was arrested for organizing gatherings in breach of the peace. He was questioned by the Bureau of Investigation and Public Prosecution and released on 27 Dhu'lqa`dah A.H. 1434 [3 October 2013]. He then went on to commit a number of other offences for which he was also questioned by the Bureau of Investigation and Public Prosecution and he was eventually charged with the offences of: preparing, storing and transmitting information prejudicial to public order; defaming and insulting the judiciary; publically impugning the probity and independence of judges; falsely accusing judges of injustice, dishonesty and violation of human rights; and establishing and supervising one unlicensed association and participating in the establishment of another. The case file was referred to the competent court in conformity with article 126 of the Code of Criminal Procedure of 2001 which stipulates that: "If, having completed the investigation, the investigator is of the opinion that there is sufficient evidence against the accused, the case shall be referred to the competent court and summons to appear before it shall be served on the accused". Waleed Abu Al-Khair

HRC/NONE/2015/22

GE.15-03853 (E) 210415 210415

1503853

Please recycle 



was tried in his presence in accordance with article 135 of the Code of Criminal Procedure of 2013 which stipulates that “if a case is referred to the court, summons to appear before it shall be served on the accused”. He appointed a lawyer and legal representative in accordance with article 4 of the Code of Criminal Procedure of 2013 (“All accused persons have the right to appoint a legal representative or lawyer to defend them during the investigation and the trial”). The trial was conducted in public in accordance with article 154 of the Code of Criminal Procedure of 2013 which stipulates that: “Trials shall be public although courts may, exceptionally, examine cases entirely or partly in camera or may exclude certain categories of persons from the courtroom for reasons of security, to safeguard public morals or if such exclusion is necessary in order to ascertain the truth”. The court informed him of the charges against him in accordance with article 160 of the Code of Criminal Procedure of 2013 which stipulates that “at the hearing, the court shall inform the defendant of the charges against him, read out and explain the bill of indictment and provide him with a copy thereof, and then call upon the defendant to plead thereto”. He was arrested pursuant to a judicial order issued by the official in charge of the case in accordance with article 123 of the Code of Criminal Procedure which stipulates that “if the accused is referred to a court, his release if detained or detention if at liberty shall be within the jurisdiction of the court to which he was referred”. He was convicted of: subverting public order in the Kingdom; making and disseminating untrue and unsubstantiated statements detrimental to the reputation of the Kingdom and its judicial and executive institutions; establishing, assuming the leadership and supervising the activities of an unlicensed association; and preparing, storing and transmitting information prejudicial to public order in contravention of article 6 of the Repression of Cybercrime Act which stipulates that “anyone who produces material prejudicial to public order, religious values, public morals or the sacrosanct nature of private life or who prepares, transmits or stores such material by Internet or computer shall be liable to imprisonment for a term of up to 5 years and/or a fine of up to 3 million riyals (SRIs)”.

He was sentenced to a term of 15 years’ imprisonment with effect from the date of his arrest, of which 5 years were suspended pursuant to article 21 of the Counter-Terrorism and Financing of Terrorism Act under which: “The competent criminal court may suspend up to half the sentence if it has good reason to believe that the convicted person will not reoffend and provided that he has no prior convictions under the provisions hereof. Its ruling in this matter shall be subject to appeal. If the convicted person reoffends, the suspension shall be revoked and the original sentence reinstated without prejudice to any penalty prescribed for the new offence.” The websites and e-mail accounts which the defendant used in connection with the offences of which he was convicted were also shut down permanently pursuant to article 13 of the Repression of Cybercrime Act under which: “Without prejudice to the rights of persons acting in good faith, equipment, software, and media used in the commission of any of the offences specified herein, or the proceeds arising therefrom, may be confiscated. In addition, the website or venue where the service was provided may be shut down permanently or temporarily if the offence was committed there with the owner’s knowledge.” He was also banned from travelling outside the Kingdom for a period equivalent to the duration of his term of imprisonment, effective from the completion of his sentence, pursuant to the procedures prescribed in article 6, paragraph 2, of the Travel Documents Act under which: “A travel ban may be imposed only by a judicial order or by decision of the Minister of the Interior for specific security reasons and for a specified period of time. In both cases, the person banned from travelling shall be duly notified within one week from the date of issuance of the said order or decision.” The public prosecutor and the defendant decided to lodge objections to the sentence and the case is still under review.

2. Information as to whether a complaint has been lodged on behalf of the person concerned:

No one has lodged a complaint on behalf of the person concerned.

3. Information concerning the legal grounds for the detention of Mr. Al-Khair and the sentence imposed on him by the competent criminal court in Riyadh, and how the legal measures taken are compatible with international norms and standards:

Mr. Al-Kheir was interrogated by the Bureau of Investigation and Public Prosecution in conformity with article 3 of its Statute (“The Bureau shall, in accordance with its Statute and the implementing regulations thereof, undertake the following activities: (a) investigate offences; (b) decide whether to institute proceedings or close the case in accordance with the regulations; (c) conduct prosecutions before judicial bodies in accordance with the implementing regulations”) and article 14 of the Code of Criminal Procedure of 2001 (“The Bureau of Investigation and Public Prosecution shall conduct investigations and prosecutions in accordance with its Statute and the implementing regulations thereof”). The case was referred for trial pursuant to article 16 of the Code of Criminal Procedure of 2001 (“The Bureau of Investigation and Public Prosecution shall, pursuant to its Statute, have jurisdiction to initiate and conduct criminal prosecutions before the competent courts”) and article 126 of the said Code (“If, having completed the investigation, the investigator is of the opinion that there is sufficient evidence against the accused, the case shall be referred to the competent court and summons to appear before it shall be served on the accused”). Mr. Al-Kheir was arrested in accordance with article 123 of the Code of Criminal Procedure of 2013 under which “if the accused is referred to a court, his release if detained or detention if at liberty shall be within the jurisdiction of the court to which he was referred”. The measures taken against the accused were compatible with the international norms and standards enshrined in the Universal Declaration of Human Rights, article 29, paragraph 2, of which states as follows: “In the exercise of his rights and freedoms, everyone shall be subject only to such limitations as are determined by law solely for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others and of meeting the just requirements of morality, public order and the general welfare in a democratic society”. He was able to appoint lawyers and a legal representative to plead on his behalf and they were present with him during the trial hearings.

4. Information concerning measures taken to ensure that Mr. Al-Khair was not subjected to torture or ill-treatment and was allowed to receive visits from members of his family, his lawyers and physicians:

In this connection, it is noteworthy that all forms of torture are banned in the Kingdom pursuant to article 2 of the Code of Criminal Procedure of 2013 which stipulates that “it is prohibited to subject an arrested person to any form of physical or mental harm or to torture or degrading treatment”. Furthermore, under article 102 of the Code: “Interrogations must be conducted in a manner that does not affect the suspect’s willingness to make statements. The suspect shall not be required to take an oath and no means of coercion shall be used against him.” The inspection of prisons and places of detention by the Bureau of Investigation and Public Prosecution constitutes a fundamental safeguard to ensure that prisoners and detainees are not tortured. In accordance with the provisions of articles 38 and 39 of the Code of Criminal Procedure, officials of the Bureau carry out periodic inspections of prisons, listen to the complaints of prisoners and detainees and take the statutory measures if they detect any violations of prisoners’ rights. A total of 98 offices have been opened throughout the Kingdom to carry out these tasks and ensure that the safeguards provided for in the Code of Criminal Procedure are respected. Article 25 of the Code of Criminal Procedure of 2013 stipulates that “in discharging their duties as provided by law, criminal investigation officers are subject to supervision by the Bureau of Investigation and Public Prosecution, which may request their superiors to look into any violation or fault on the part of such officers and to take disciplinary action against them

without prejudice to the right to initiate criminal proceedings". Under articles 171 and 172 of the Internal Security Forces Act, anyone proven to have engaged in ill-treatment or coercion in his official capacity, including by inflicting any form of torture or mutilation, or to have denied personal liberties or administered an exemplary punishment, is liable to dismissal from service and/or imprisonment for a term of up to 6 months, depending on the gravity of the act. Any person with a private or personal injury claim arising from the aforesaid violations is entitled to seek redress from the culprit before the competent bodies.

All detention centres and prisons in the Kingdom, including Al-Ha'ir Prison, are under the judicial supervision of the Bureau of Investigation and Public Prosecution which undertakes inspections to ascertain the condition of detainees and prisoners and ensure that the relevant regulations are being applied and not infringed or violated. It undertakes these activities pursuant to article 38 of the Code of Criminal Procedure of 2013 which stipulates that: "Officials of the Bureau of Investigation and Public Prosecution shall, at any time and without regard for official working hours, visit prisons and detention centres within their areas of jurisdiction to ensure that no one is being unlawfully imprisoned or detained. They shall have access to the relevant records of the prisons and detention centres and shall be permitted to communicate with prisoners and detainees, listen to their complaints and take note of any relevant information that they may provide. Directors of prisons and detention centres shall provide the members of the Bureau of Investigation and Public Prosecution with any assistance that they might need in the discharge of their duties." Representatives of the Human Rights Commission make unannounced visits to all detention centres and prisons in the Kingdom and receive complaints under article 5, paragraph 6, of the Commission's Statute ("The Commission shall have the right to visit prisons and detention centres at any time, without the need for permission from the competent authority, and shall submit reports thereon to the Prime Minister") and article 5, paragraph 7, thereof ("The Commission shall receive and verify complaints relating to human rights and shall take the statutory measures in connection therewith"). Representatives of the National Society for Human Rights also make such visits, in accordance with the Society's Statute, to ensure that the competent government agencies are complying with the human rights regulations in force, to expose violations of those regulations and to take the requisite statutory measures in that regard. The Commission and the National Society for Human Rights have offices in a number of prisons to monitor the conditions of prisoners and detainees.

In fact, a representative of the Human Rights Commission visited Mr. Al-Kheir in prison and reported that he had the same visiting rights as other prisoners, that he had been provided with the requisite medical care and that he had been able to appoint lawyers to represent him. He had received health care from the time of his arrest; he had undergone the same medical examinations as all other prisoners and the requests that he had made at various times for consultations at a number of medical clinics had all been met.

5. Information concerning the medical and health care that Mr. Al-Khair has been receiving:

Mr. Al-Khair has received the requisite health care from the time of his arrest. He has undergone the same medical check-ups as all other prisoners, and the requests that he has made at various times for consultations at a number of medical clinics have all been met. A representative of the Human Rights Commission who visited Mr. Al-Kheir in prison reported that he had the same visiting rights as other prisoners, was being provided with the requisite medical care and had been able to appoint lawyers to represent him.

6. Information concerning measures taken to ensure that the legitimate rights to freedom of association and freedom of expression are respected and that human rights defenders and members of associations are able to work freely and engage in their legitimate activities without fear or harassment and without being considered as criminals:

The Kingdom's legislation guarantees everyone's right to freedom of opinion and expression and also protects other rights by considering human rights as interrelated and interdependent. Statutory limitation of the right to freedom of expression in a manner consistent with the relevant international standards does not negatively affect the exercise of that right; hence, article 39 of the Basic Law of Governance stipulates that: "The mass media and all other means of expression shall employ civil and polite language, comply with the State's legislation and contribute to the education and unity of the nation. Acts which lead to disorder and schism, prejudice the State's security or public relations, or undermine human dignity and human rights, are prohibited. Such matters shall be regulated by law." According to article 6, paragraph 1, of the Repression of Cybercrime Act, "anyone who produces material prejudicial to public order, religious values, public morals or the sacrosanct nature of private life or who prepares, transmits or stores such material by Internet or computer shall be liable to a term of up to 5 years' imprisonment and/or a fine of up to 3 million riyals (SRIs)".

All citizens and foreign residents enjoy their rights and exercise their freedoms, without any discrimination, in accordance with the regulations in force in the Kingdom. No group, whatever name or designation it bears, enjoys preferential treatment in regard to the enjoyment of their rights or the exercise of their freedoms. The Kingdom's legislation guarantees everyone's right to freedom of opinion and expression as long as such is not detrimental to public order, society, its members or its established values. This is a legal and statutory principle enshrined in article 39 of the Basic Law of Governance which stipulates that all means of expression must employ civil and polite language, comply with the State's legislation and contribute to the education and unity of the nation and acts which lead to disorder or schism, prejudice the State's security or public relations, or undermine human dignity and human rights, are prohibited.

7. Information concerning measures taken to ensure that human rights defenders are able to carry out their work in a safe environment without fear of threats or intimidation:

The Kingdom's legislation guarantees everyone's right to freedom of opinion and expression and also protects other rights by considering human rights as interrelated and interdependent. Statutory limitation of the right to freedom of expression in a manner consistent with the relevant international standards does not negatively affect the exercise of that right; hence, article 39 of the Basic Law of Governance stipulates that: "The mass media and all other means of expression shall employ civil and polite language, comply with the State's legislation and contribute to the education and unity of the nation. Acts which lead to disorder and schism, prejudice the State's security or public relations, or undermine human dignity and human rights, are prohibited. Such matters shall be regulated by law." Under article 6, paragraph 1, of the Repression of Cybercrime Act, "anyone who produces material prejudicial to public order, religious values, public morals or the sacrosanct nature of private life or who prepares, transmits or stores such material by Internet or computer shall be liable to imprisonment for a term of up to 5 years and/or a fine of up to 3 million riyals (SRIs)". All citizens and foreign residents are equal before the law and no group, whatever name or designation it bears, enjoys preferential treatment before the judiciary or during legal proceedings. All are equal before the law. The Kingdom's legislation guarantees everyone's right to freedom of opinion and expression as long as such is not detrimental to public order, society, its members or its established values. This is a legal and statutory principle enshrined in article 39 of the Basic Law of Governance which stipulates that all means of expression must employ civil and polite language, comply with the State's legislation and contribute to the education and unity of the nation and acts which lead to disorder or schism, prejudice the State's security or public relations, or undermine human dignity and human rights, are prohibited.

In the light of the foregoing, the Government of the Kingdom of Saudi Arabia, while affirming its commitment to the promotion and protection of human rights, rejects all the allegations relating to Waleed Abu Al-Khair and does not accept any doubts cast upon the fairness, impartiality and independence of its judiciary. We hope that this will be taken into consideration and that the appropriate decision will be taken to close this case. We look forward to being duly informed.

The Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia to the United Nations Office at Geneva avails itself of this opportunity to renew assurances of its highest consideration.

[signature and stamp]



Ref: 413/6/8/1/1141

Date: 12/2/2015

The Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia to the United Nations Office and other international Organizations at Geneva presents its compliments to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, The Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, The Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association , and the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders, and would like to refer to the joint letter SAU 14/2014 dated 8 December 2014. Attached is the reply of Saudi Arabia government on that issue.

OHCHR REGISTRY

12 FEB 2015

Recipients :..... SPD
.....
.....
.....

Office of the High Commissioner for Human Rights
United Nations Office at Geneva
8-14, avenue de la Paix
1211 Geneva 10, Switzerland
Facsimile: +41 22 9179006



Ref: 413/6/8/1/١١٤١

Date:12/02/2015

يهدى الوفد الدائم للمملكة العربية السعودية لدى مقر الأمم المتحدة في جنيف أطيب تحياته للمقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير، المقرر الخاص المعني بالحق في حرية التجمع السلمي وتكوين الجمعيات والمقرر الخاص المعني بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان التابع للمفوضية السامية لحقوق الإنسان بجنيف. وبالإشارة الى خطاب النداء العاجل المشترك من قبلكم رقم SAU 14/2014 بتاريخ ٨ ديسمبر ٢٠١٤م بشأن تساؤلات حول الحكم الصادر ضد المدعو/وليد أبو الخير، نفيديكم برد حكومة المملكة كما يلي:

أولاً: بالنسبة للاستفسار الأول (تقديم معلومات إضافية وأية تعليقات بشأن الادعاءات المدرجة أعلاه).
أن الوقائع الواردة في الادعاء غير دقيقة، حيث تم التحقيق مع المذكور من قبل هيئة التحقيق والادعاء العام وفقاً للمادة (١٤) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م) والتي تنص على (تتولى هيئة التحقيق والادعاء العام طبقاً لنظامها ولائحته) والمادة (٣) من نظام هيئة التحقيق والادعاء العام والمتضمنة (أولاً-تختص الهيئة وفقاً للأنظمة وما تحدده اللائحة التنظيمية بما يلي: التحقيق في الجرائم. ب-التصرف في التحقيق برفع الدعوى أو حفظها طبقاً لما تحدده اللوائح. ج-الادعاء أمام الجهات القضائية وفقاً لللائحة التنظيمية...) وصدر بحق المذكور قرار اتهام ولائحة دعوى عامة تضمننا توجيه الاتهام اليه بازدراء السلطة القضائية في المملكة والطعن في نزاهة أحد القضاة، وتضليل العدالة، وأحيلت أوراق قضيته الى المحكمة المختصة، وفقاً للمادة (١٢٦) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١) والتي تنص على (اذا رأى المحقق بعد انتهاء التحقيق ان الأدلة كافية ضد المتهم ترفع الدعوى الى المحكمة المختصة، ويكلف المتهم بالحضور أمامها) وصدر



بحقه قرار شرعي يقضي بثبوت ادانته بازدرء السلطة القضائية في المملكة والحكم بسجنه لقاء ذلك مدة ثلاثة أشهر.

وفي تاريخ ٢٦/١١/١٤٣٤هـ تم إيقاف المذكور لقيامه بتنظيم تجمعات للإخلال بالنظام العام و تم التحقيق معه من قبل هيئة التحقيق و الادعاء العام و صدر بحقه امر افرج بتاريخ ٢٧/١١/١٤٣٤هـ، و بعد ذلك استمر المذكور في ارتكاب عدد من الجرائم و جرى التحقيق معه بشأنها من قبل هيئة التحقيق و الادعاء العام و انتهى التحقيق الى توجيه الاتهام له بارتكاب جريمة اعداد و تخزين و ارسال ما من شأنه المساس بالنظام العام و انتقاص و إهانة السلطة القضائية و القدرح علنا في ذمة القضاة و نزاهتهم و استقلالهم و وصفهم زورا بالظلم و عدم النزاهة و انتهاك حقوق الانسان، و انشاء جمعية غير مرخصة و الاشراف عليها و اشتراكه في انشاء جمعية أخرى بدون ترخيص. و أحيلت أوراق قضيته الى المحكمة المختصة وفقا للمادة (١٢٦) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م) و التي تنص على (اذا رأى المحقق بعد انتهاء التحقيق ان الأدلة كافية ضد المتهم ترفع الدعوى الى المحكمة المختصة، و يكلف المتهم بالحضور امامها) و حضر المذكور المحاكمة وفقا للمادة (١٣٥) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠١٣م) و التي تنص على (اذا رفعت الدعوى الى المحكمة فيكلف المتهم بالحضور أمامها...) و قام المذكور بتوكيل محامي ووكيل شرعي وفقا للمادة (٤) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠١٣م) و المتضمنة (يحق لكل متهم ان يستعين بوكيل او محام للدفاع عنه في مرحلتي التحقيق و المحاكمة...) و كانت جلسات المحاكمة علنية وفقا للمادة (١٥٤) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠١٣م) و التي تنص على ان (جلسات المحاكمة علنية، و يجوز للمحكمة -استثناء- ان تنظر الدعوى كلها او بعضها في جلسة سرية، او تمنع فئات معينة من الحضور فيها، مراعاة للأمن، او محافظة على الآداب العامة، او كان ضروريا لإظهار الحقيقة) ووجهت المحكمة له التهم وفقا للمادة (١٦٠) من نظام الإجراءات



الجزائية (٢٠١٣م) والتي تنص على (توجه المحكمة التهمة الى المتهم في الجلسة وتلى عليه لائحة الدعوى وتوضح له ويعطى صورة منها، ثم تساله المحكمة عن الجواب عن ذلك) وتم إيقافه بناء على امر قضائي من ناظر القضية وفقا للمادة (١٢٣) من نظام الإجراءات الجزائية والمتضمنة (اذا احيل المتهم الى المحكمة يكون الافراج عنه اذا كان موقوفا، او توقيفه اذا كان مفرجا عنه، من اختصاص المحكمة المحال اليها...) و صدر بحقه قرار شرعي يقضي بإدانته بالإساءة للنظام العام في المملكة، والادلاء ونشر بيانات ومعلومات غير صحيحة وغير موثقة وغير مثبتة بقصد الإساءة لسمعة المملكة وأجهزتها القضائية والتنفيذية، وإنشاء جمعية دون الحصول على ترخيص والانتصاف برئاستها ومزاولة نشاطاتها، واعداد وتخزين وارسال ما من شأنه المساس بالنظام العام،المُجرم وفقا للمادة (٦) من نظام مكافحة الجرائم المعلوماتية والتي تنص على انه (يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على خمس سنوات وبغرامة لا تزيد على ثلاثة ملايين ريال، او بإحدى هاتين العقوبتين، كل شخص يرتكب: (١- إنتاج ما من شأنه المساس بالنظام العام، او القيم الدينية، أو الآداب العامة، او حرمة الحياة الخاصة، او اعداده، او ارساله، او تخزين عن طريق الشبكة المعلوماتية، او احد أجهزة الحاسب الالى).والحكم عليه بالسجن مدة خمسة عشر عاما تبدأ من تاريخ إيقافه منها خمس سنوات مع وقف التنفيذ وفقا للمادة (٢١) من نظام جرائم الإرهاب وتمويله التي تنص على أن (للمحكمة الجزائية المتخصصة-والأسباب معتبرة تبعث عن الاعتقاد بان المحكوم عليه لن يعود الى ارتكاب جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا النظام- وقف تنفيذ العقوبة المحكوم بها جزئيا بما لا يزيد على نصفها، ما لم يكن سبق له ارتكابها...ويكون حكمها واجب الاستئناف وإذا عاد المحكوم عليه الى ارتكابها، يلغى وقف تنفيذ ويؤمر بتنفيذ العقوبة الموقوف تنفيذها دون الاخلال بالعقوبة المقررة عن الجريمة الجديدة)، واغلاق مواقع المذكور الإلكترونية وبريده الإلكتروني على الشبكة المعلوماتية(الانترنت) المستخدمة من قبل



المذكور و المتعلقة بما ثبت عليه من ادانات اغلاقا نهائيا وفقا للمادة (١٣) من نظام مكافحة جرائم المعلوماتية و التي تنص على (مع عدم الإخلال بحقوق حسن النية يجوز الحكم بمصادرة الأجهزة أو البرامج أو الوسائل المستخدمة في ارتكاب أي من الجرائم المنصوص عليها في هذا النظام، أو الأموال المحصلة منها، كما يجوز الحكم بإغلاق الموقع الإلكتروني، أو مكان تقديم الخدمة اغلاقا نهائيا او مؤقتا متى كان مصدرا لارتكاب أي من هذه الجرائم، و كانت الجريمة قد ارتكبت بمعلم مالكة) و منعه من السفر خارج المملكة مدة مماثلة لسجنه تبدأ من انقضاء المدة المحكوم بها وفقا للإجراءات المنصوص عليها في الفقرة (٢) من المادة (٦) من نظام وثائق السفر التي تنص على أنه (لا يجوز المنع من السفر إلا بحكم قضائي أو بقرار يصدره وزير الداخلية لأسباب محددة تتعلق بالأمن ولمدة معلومة، و في كلنا الحالتين يبلغ الممنوع من السفر في فترة لا تتجاوز أسبوعا من تاريخ صدور الحكم أو القرار بمنعه من السفر) و قرر المدعي العام و المدعي عليه الاعتراض على الحكم و مازالت القضية تحت نظر القضاء.

ثانياً: بالنسبة للاستفسار الثاني (هل تقدم شخص بالنيابة عن المذكور بشكوى)

لم يتقدم أحد بشكوى نيابة عن المذكور.

ثالثاً: بالنسبة للاستفسار الثالث (تقديم معلومات حول الأسس القانونية بشأن اعتقال المذكور والأحكام المفروضة عليه من قبل المحكمة الجنائية المختصة في الرياض، وإلى أي مدى تتفق الإجراءات التي تم اتخاذها مع القواعد والمعايير الدولية).

تم التحقيق مع المذكور من قبل هيئة التحقيق والادعاء العام (النيابة العامة) وفقا للمادة (٣) من نظامها والمتضمنة (أولا-تختص الهيئة وفقا للأنظمة العامة وما تحدده اللائحة التنظيمية

بما يلي-التحقيق في الجرائم. ب-التصرف في التحقيق برفع الدعوى او حفظها طبقا لما تحدده اللوائح. ج-الادعاء أمام الجهات القضائية وفقا للائحة التنظيمية... والمادة (١٤) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م) والتي تنص على انه (تتولى هيئة التحقيق والادعاء العام التحقيق والادعاء العام طبقا لنظامها ولائحته)، وتم إحالة القضية وفقا للمادة (١٦) من ذات النظام والتي تنص على (تختص هيئة التحقيق والادعاء العام وفقا لنظامها بإقامة الدعوى الجزائية ومباشرته امام المحاكم المختصة) والمادة (١٢٦) من النظام نفسه والتي تنص على انه (اذا رأى المحقق بعد انتهاء التحقيق ان الأدلة كافية ضد المتهم ترفع الدعوى الى المحكمة المختصة، و يكلف المتهم بالحضور أمامها)، و تم إيقاف المذكور وفقا للمادة (١٢٣) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠١٣م) والمتضمنة(اذا احيل المتهم الى المحكمة يكون الافراج عنه اذا كان موقوفا، او توقيفه اذا كان مفرجا عنه، من اختصاص المحكمة المحال اليها...)، كما ان الإجراءات المتخذة بحق المذكور تتفق مع القواعد و المعايير الدولية المدرجة في الإعلان العالمي لحقوق الانسان، حيث نصت الفقرة(٢) من المادة (٢٩) منه على (يخضع في ممارسة حقوقه و حرياته لتلك القيود التي يقرها القانون فقط، لضمان الاعتراف بحقوق الغير و حرياته و احترامها و لتحقيق مقتضيات العدالة للنظام العام و المصلحة العامة و الاخلاق في مجتمع ديموقراطي...) و قد استعان المذكور بمحاميين ووكيل شرعي للترافع عنه في هذه القضية و كانوا يحضرون معه جلسات المحاكمة.

رابعاً: بالنسبة للاستفسار الرابع (تقديم معلومات عما إذا كان تم حماية المذكور من التعذيب وسوء المعاملة، وهل سمح لأفراد أسرته ومحاميه والأطباء بزيارته).
فيما يتعلق بحماية المذكور من التعذيب وسوء المعاملة فان أنظمة المملكة تحظر التعذيب بجميع اشكاله، حيث تضمنت المادة (٢) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠١٣م) (...حظر إيذاء المقبوض



عليه جسديا او معنويا، وحظر تعريضه للتعذيب او المعاملة المهينة للكرامة)، ونصت المادة (١٠٢) من النظام على انه (يجب ان يكون الاستجواب في حال لا تأثير فيها على إرادة المتهم في ابداء أقواله، ولا يجوز تحليفه ولا استعمال وسائل الاكراه ضده ...) ويمثل اشراف هيئة التحقيق و الادعاء العام (النيابة العامة) على السجون و دور التوقيف احد الضمانات الأساسية، لعدم ممارسة تعذيب السجناء و الموقوفين، حيث يقوم المختصون بالهيئة تنفيذاً لأحكام المادتين (٣٩،٣٨) من نظام الإجراءات الجزائية بزيارات دورية للسجون، والاستماع الى شكاوي المسجونين و الموقوفين، واتخاذ الإجراءات النظامية حيال ما يرصد من انتهاكات لحقوقهم، وقد تم افتتاح (٩٨) دائرة لهذا الغرض على مستوى المملكة، حيث تتولى هذه الدوائر تفعيل مقتضى الضمانات التي نص عليها نظام الإجراءات الجزائية، كما اكدت المادة (٢٥) من نظام الإجراءات الجزائية على (خضوع رجال الضبط الجنائي فيما يتعلق بأداء مهامهم المقررة نظاماً لإشراف هيئة التحقيق و الادعاء العام التي لها ان تطلب من جهات عملهم النظر في كل من وقعت منه مخالفة او تقصير، ورفع الدعوى التأديبية ضده، ولا يخل ذلك بالحق في رفع الدعوى الجزائية)، كما تضمنت المادتان (١٧٢،١٧١) من نظام قوات الامن الداخلي بان كل من يثبت ارتكابه لسوء المعاملة او الاكراه باسم الوظيفة: كالتعذيب، و التشويه بأنواعه، او سلب الحريات الشخصية، او التنكيل، فيعاقب تأديبياً بالفصل من الخدمة، أو بالسجن لمدة لا تزيد على (سته أشهر)، أو بهما معاً، بحسب جسامه الفعل، و لكل من له حق خاص، او إصابة ضرر شخصي نتج عن احدى المخالفات السابقة، مطالبة المتسبب امام الجهات المختصة. كما ان جميع مراكز الإيقاف و السجون في المملكة ومنها سجن الحائر تخضع للرقابة القضائية من قبل هيئة التحقيق و الادعاء العام (النيابة العامة) التي تقوم بجولات تفتيشية على السجون للاطلاع على حالة الموقوفين و السجناء، و التأكد من تطبيق الأنظمة بحقهم، وعدم تجاوزها أو مخالفتها وذلك وفقاً للمادة



(٣٨) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠١٣م) و التي تنص (على المختصين من أعضاء هيئة التحقيق و الادعاء العام زيارة السجون و أماكن التوقيف في دوائر اختصاصهم في أي وقت دون التقيد بالدوام الرسمي، و التأكد من عدم وجود مسجون أو موقوف بصفة غير مشروعة، و ان يطلعوا على سجلات السجون و سجلات أماكن التوقيف، و ان يتصلوا بالمسجونين و الموقوفين، و ان يسمعوا شكاوهم، و ان يستلموا ما يقدمون في هذا الشأن، و على مديري السجون و أماكن التوقيف أن يقدموا لأعضاء هيئة التحقيق و الادعاء العام كل ما يحتاجون لأداء مهماتهم)، و يقوم مندوبو هيئة حقوق الانسان بالزيارات المفاجئة لجميع مراكز التوقيف و السجون بالمملكة و تلقي الشكاوي حسب الفقرة (٦) من المادة (٥) من تنظيم حقوق الانسان و التي تنص على (زيارة السجون و دور التوقيف في أي وقت دون اذن من جهة الاختصاص و رفع تقارير عنها الى رئيس مجلس الوزراء) و كذلك فقرة (٧) من ذات المادة و التي تنص على (تلقى الشكاوي المتعلقة بحقوق الانسان، و التحقق من صحتها، و اتخاذ الإجراءات النظامية في شأنها)، و كذلك يقوم مندوبو الجمعية الوطنية لحقوق الانسان بتلك الزيارات وفقا لنظامها الأساسي للتأكد من تنفيذ الجهات الحكومية المعنية للأنظمة و اللوائح السارية فيما يتعلق بحقوق الانسان، و الكشف عن التجاوزات المخالفة للأنظمة، و اتخاذ الإجراءات النظامية اللازمة في هذا الشأن، كما ان هناك مكاتب متخصصة في بعض السجون لهيئة حقوق الانسان و الجمعية الوطنية لحقوق الانسان لمتابعة حالات السجناء و الموقوفين. علما ان مندوبا من هيئة حقوق الانسان زار المذكور في السجن وأفاد أنه قد مكن من حق الزيارة كبقية السجناء ووفرت له الرعاية الطبية اللازمة واستعان بمحاميين للترافع عن القضية. وفيما يتعلق بتمكينه من الرعاية الطبية فهو يخضع للرعاية الطبية اللازمة منذ إيقافه و تم اجراء الفحوصات الطبية عليه اسوة ببقية السجناء، كما تم تحقيق طلبه في مراجعة عدة عيادات طبية في أوقات مختلفة.



خامساً: بالنسبة للاستفسار الخامس (الرعاية الطبية والصحية للمدعو وليد أبو الخير)

وفيما يتعلق بتمكينه من الرعاية الطبية فهو يخضع للرعاية الطبية اللازمة منذ إيقافه وتم اجراء الفحوصات الطبية عليه اسوة ببقية السجناء، كما تم تحقيق طلبه في مراجعة عدة عيادات طبية في أوقات مختلفة. علما ان مندوبا من هيئة حقوق الانسان زار المذكور في السجن وأفاد أنه قد مكن من حق الزيارة كبقية السجناء ووفرت له الرعاية الطبية اللازمة واستعان بمحاميين للترافع عن القضية.

سادساً: بالنسبة للاستفسار السادس (الإشارة إلى الإجراءات التي اتخذت لضمان احترام الحقوق الشرعية لحرية تكوين جمعيات وحرية التعبير، وأن يسمح للمدافعين عن حقوق الإنسان وأفراد الجمعيات من العمل بحرية، والقيام بالأنشطة الشرعية دون خوف أو مضايقة أو اعتبارها جريمة).

تكفل أنظمة المملكة حق حرية الرأي والتعبير لكل إنسان، وتحمي الحقوق الأخرى باعتبار أن حقوق الإنسان متكاملة ومترابطة، وبما لا يؤثر سلباً على أعمال هذا الحق فهي تأخذ بمبدأ التقييد النظامي لحرية التعبير المتسق مع المعايير الدولية ذات الصلة، لذا فقد نصت المادة (٣٩) من النظام الأساسي للحكم على أن (تلتزم وسائل الإعلام والنشر وجميع وسائل التعبير بالكلمة الطيبة، وبأنظمة الدولة، وتُسهم في تثقيف الأمة ودعم وحدتها، ويُحظر ما يؤدي إلى الفتنة، أو الانقسام، أو يمس بأمن الدولة وعلاقاتها العامة، أو يُسيء إلى كرامة الإنسان وحقوقه، وتبين الأنظمة كيفية ذلك)، كما نصت المادة (١/٦) من نظام مكافحة الجرائم المعلوماتية على أنه (يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على خمس سنوات وبغرامة لا تزيد على ثلاثة ملايين ريال، أو بإحدى هاتين العقوبتين، كل شخص يرتكب إنتاج ما من شأنه المساس بالنظام العام، أو القيم الدينية، أو الآداب العامة، أو حرمة الحياة الخاصة، أو إعداده، أو إرساله، أو تخزين عن طريق الشبكة المعلوماتية، أو أحد أجهزة الحاسب الآلي).



وجميع المواطنين والمقيمين يتمتعون بحقوقهم ويمارسون حرياتهم دون تمييز وفقاً للأنظمة المعمول بها في المملكة، وليس لفئة منهم مهما أطلق عليها من تسميات أو مصطلحات أفضلية في التمتع بتلك الحقوق، وممارسة تلك الحريات، وأنظمة المملكة تكفل حرية الرأي والتعبير لكل إنسان مالم يكن فيها تعد أو تجاوز على النظام العام أو المجتمع أو أفراد أو ثوابته، وهذا التقييد قانوني ونظامي، حيث تضمنت المادة (٣٩) من النظام الأساسي للحكم أن تلتزم جميع وسائل التعبير بالكلمة الطيبة، وبأنظمة الدولة، وتُسهم في تثقيف الأمة ودعم وحدتها، ويُحظر ما يؤدي إلى الفتنة، أو الانقسام، أو يمس بأمن الدولة وعلاقاتها العامة، أو يُسيء إلى كرامة الإنسان وحقوقه.

سابعاً: بالنسبة للاستفسار السابع (توضيح الإجراءات التي اتخذت لضمان حرية مزاولة المدافعين الحقوقيين لعملهم في بيئة آمنة خالية من أي تهديد أو تخويف)

تكفل أنظمة المملكة حرية الرأي والتعبير لكل إنسان، وحمايةً للحقوق الأخرى باعتبار أن حقوق الإنسان متكاملة ومترابطة، وبما لا يؤثر سلباً على أعمال هذا الحق فهي تأخذ بمبدأ التقييد النظامي لحرية التعبير المتسق مع المعايير الدولية ذات الصلة، لذا فقد نصت المادة (٣٩) من النظام الأساسي للحكم على (تلتزم وسائل الإعلام والنشر وجميع وسائل التعبير بالكلمة الطيبة، وبأنظمة الدولة، وتُسهم في تثقيف الأمة ودعم وحدتها، ويُحظر ما يؤدي إلى الفتنة، أو الانقسام، أو يمس بأمن الدولة وعلاقاتها العامة، أو يُسيء إلى كرامة الإنسان وحقوقه، وتبين الأنظمة كيفية ذلك)، كما نصت المادة (١/٦) من نظام مكافحة الجرائم المعلوماتية على أنه (يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على خمس سنوات وبغرامة لا تزيد على ثلاثة ملايين ريال، أو بإحدى هاتين العقوبتين، كل شخص يرتكب إنتاج ما من شأنه المساس بالنظام العام، أو القيم الدينية، أو الآداب العامة، أو حرمة الحياة الخاصة، أو إعداده، أو إرساله، أو تخزين عن طريق الشبكة المعلوماتية، أو أحد أجهزة الحاسب الآلي). وجميع المواطنين والمقيمين متساوون أمام القضاء وليس لفئة منهم مهما أطلق عليها من تسميات أو مصطلحات أفضلية أمام القضاء أو أثناء المحاكمة فالكل سواسية



أمام القانون، وأنظمة المملكة تكفل حرية الرأي والتعبير لكل إنسان مالم يكن فيها تعدي أو تجاوز على النظام العام أو المجتمع أو أفراده أو ثوابته، وهذا التقييد قانوني ونظامي، حيث تضمنت المادة (٣٩) من النظام الأساسي للحكم أن تلتزم جميع وسائل التعبير بالكلمة الطيبة، وبأنظمة الدولة، وتسهم في تثقيف الأمة ودعم وحدتها، ويحظر ما يؤدي إلى الفتنة، أو الانقسام، أو يمس بأمن الدولة وعلاقاتها العامة، أو يسيء إلى كرامة الإنسان وحقوقه.

وفي ضوء ما تقدم فإن حكومة المملكة والتي تؤكد التزامها بتعزيز وحماية حقوق الإنسان ترفض كل الادعاءات التي وردت بشأن وليد أبو الخير ولا تقبل أي تشكيك في نزاهة وعدالة واستقلال القضاء. نأمل التلطف بالاطلاع واتخاذ القرار المناسب نحو قفل هذا الملف وافادتنا بما يتم.

مرة أخرى ينتهز وفد المملكة الدائم لدى المقر الأوربي للأمم المتحدة هذه الفرصة للإعراب عن أطيب تحياته.

